

Thermor

PRIROČNIK ZA NAMESTITEV IN UPORABO Navodila, ki jih mora shraniti uporabnik

SL

Povzetek

| | |
|-----------------------------------------|----|
| Pozor | 3 |
| Namestitev | 4 |
| Namestitev | 5 |
| Električno priključevanje naprave | 5 |
| Stenska namestitev | 6 |
| Vzdrževanje | 7 |
| Uporaba | 7 |
| Priporočila za uporabo | 8 |
| V primeru težav | 9 |
| Značilnosti | 10 |
| Garancijski pogoji | 11 |

PRIRUČNIK ZA INSTALACIJO I UPOTREBU Vodič za korisnika

HR

Sažetak

| | |
|--------------------------------------|----|
| Oprez | 12 |
| Instalacija | 13 |
| Instalacija | 14 |
| Električni priključak uređaja | 14 |
| Instalacija postavljena na zid | 15 |
| Održavanje | 16 |
| Upotreba | 16 |
| Preporuke za upotrebu | 17 |
| U slučaju problema | 18 |
| Karakteristike | 19 |
| Uvjeti jamstva | 20 |

Suvestinė

| | |
|----------------------------------------------|----|
| Dėmesio! | 21 |
| Montavimas | 22 |
| Montavimas | 23 |
| Prietaiso elektros jungčių prijungimas | 23 |
| Įrengimas tvirtinant prie sienos | 24 |
| Techninė priežiūra | 25 |
| Naudojimas | 25 |
| Naudojimo rekomendacijos | 26 |
| Kilus problemai | 27 |
| Charakteristikos | 28 |
| Garantijos sąlygos | 29 |

Pozor

SL



Attention :
Surface très
chaude
Caution
hot surface

Pozor, zelo vroča površina.

POZOR: Deli te naprave se lahko močno segrejejo in povzročijo opekline ob dotiku. Bodite še posebej pozorni ob prisotnosti otrok in ranljivih oseb.

- Enota naj bo zunaj dosega otrok, mlajših od 3 let, razen če so ves čas pod nadzorom.
- Otroci, stari od 3 do 8 let, lahko enoto vklopijo ali izklopijo, pod pogojem, da je bila enota postavljena ali nameščena v normalen položaj in da so otroci pod ustreznim nadzorom ali če so prejeli navodila za varno uporabo in če poznajo nevarnosti, do katerih lahko pri tem pride. Otroci, stari od 3 do 8 let, ne smejo priklopljati, spreminjati, čistiti ali izvajati uporabniških vzdrževalnih del.
- Otroci, starejši od 8 let, in osebe z omejenimi telesnimi, zaznavnimi in umskimi sposobnostmi oziroma osebe brez izkušenj ali znanja lahko to napravo uporabljajo, če so pod ustreznim nadzorom ali če so prejeli ustrezna navodila za varno uporabo naprave in če poznajo nevarnosti, do katerih lahko pri tem pride. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave brez nadzora.
- To napravo mora vklopiti oz. priklopiti pooblaščen oseba v skladu z navodili in veljavnimi standardi.
- Da pridobite navodila za uporabo tega izdelka, se obrnite na oddelek za poprodajne storitve prek številke, navedene na garancijskem listu v teh navodilih.
- Naprave ne uporabljajte, če je napajalni kabel poškodovan.
- Naprave ne namestite pod fiksno vtičnico.



Pozor: iz varnostnih razlogov in za preprečevanje pregrevanja panelnega grelnika ne prekrivajte.



Naprav s tem simbolom ne smete zavreči med gospodinjske odpadke, ampak jih je treba ločiti in reciklirati. Zbiranje in recikliranje izrabljenih izdelkov mora potekati v skladu s predpisi in lokalnimi odredbami (OEEQ 2002/96/ES).



Namestitev naprave na visoki nadmorski višini povzroči povišanje temperature zraka na izhodu (približno 10 °C na 1000 m nadmorske višine).

Namestitev

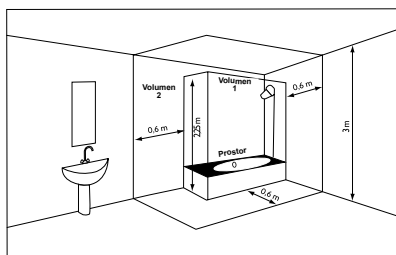
PRIPRAVA NA NAMESTITEV NAPRAVE

Navodila za namestitev

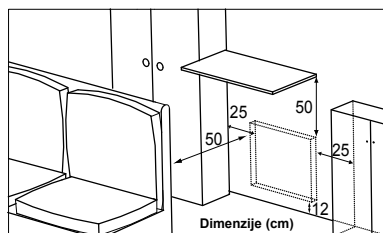
- Ta naprava je bila zasnovana za namestitev v stanovanjskih objektih. V vseh drugih primerih pokličite svojega distributerja.
- Namestitev mora biti v skladu s standardi, ki veljajo v državi uporabe.
- Napravo je treba napajati z enofazno napetostjo 230 V 50 Hz.
- V vlažnih prostorih, kot so kopalnice in kuhinje, morate priključno omarico namestiti vsaj 25 cm nad tlemi.

Naprave ne namestite na prepihu, ki bi lahko oviral njeno delovanje (npr.: pod centralno krmiljenim ventilatorjem itd.).

Naprave ne namestite pod fiksno vtičnico.



| | |
|------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Volumen 1 | Nobene električne naprave |
| Volumen 2 | Električna naprava razreda II IPX24 (EN 60335-2-43: 2003/A2: 2008) |



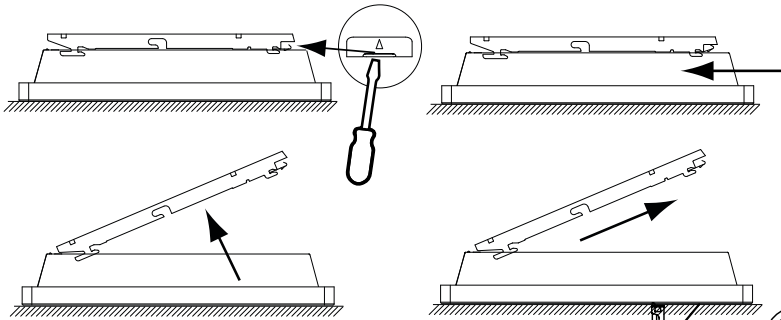
Pri nameščanju naprave upoštevajte najmanjše razdalje od pohištva.

Nad navpične naprave ne namestite polic.

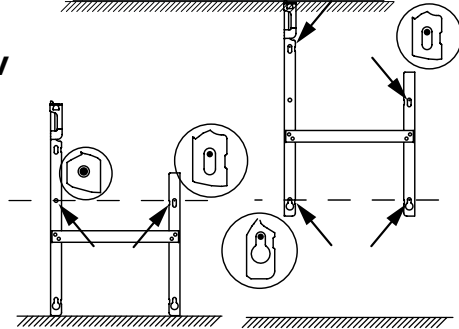
NAMESTITEV

Sprostite nosilec za pritrditev naprave

Priporočamo, da napravo položite na ravno podlago, s sprednjim delom navzdol.



Pritrdite nosilec za pritrditev



ELEKTRIČNO PRIKLJUČEVANJE NAPRAVE

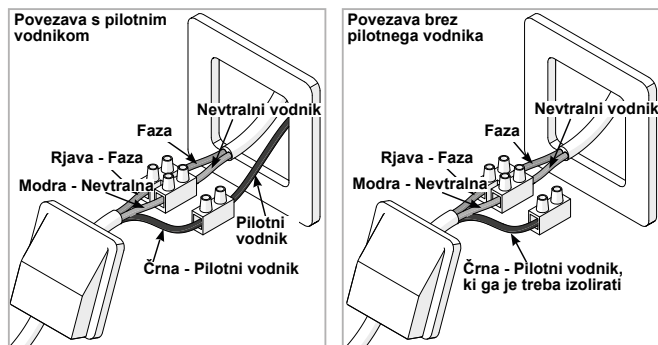
Pravila ožičenja

- Napravo je treba napajati z enofazno napetostjo 230 V 50 Hz.
- Napajanje naprave mora biti neposredno priključeno na gospodinjski električni sistem za odklopnikom in brez vmesnega stikala.
- Enota se prek napajalnega kabla priključi na gospodinjsko električno omrežje prek električne vtičnice. V vlažnih prostorih, kot so kopalnice in kuhinje, mora biti vtičnica nameščena najmanj 25 cm (9.8") nad tlemi.
- **Povezava z zemljo je prepovedana. Pilotnih vodnikov (črni vodnik) ne povežite z zemljo.**
- Napajanje mora biti v skladu s pravili za namestitev neposredno priključeno na gospodinjsko električno omrežje za dvopolnim odklopnikom.

- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, serviser ali druga podobno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti.
- Če uporabljate pilotni vodnik in je zaščiten s 30 mA odklopnikom na diferenčni tok (npr. v kopalnici), mora biti napajanje pilotnega vodnika zaščiten na tem odklopniku na diferenčni tok.
- Če želite uporabiti razbremenilno napravo, izberite takšno z vtičnico za pilotni vodnik in ne z električno vtičnico, da ne poškodujete termostata.

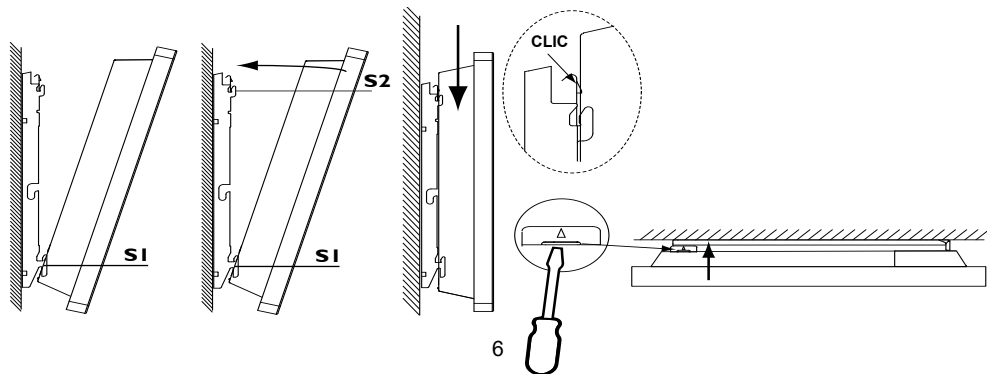
Shema ožičenja naprave

- Izklopite napajanje in povežite ožičenje v skladu z naslednjo shemo:



Ta naprava mora biti nameščena s sistemom za programiranje, ki ga je mogoče daljinsko upravljati. To vrsto sistema lahko priključite prek pilotnega vodnika naprave.

STENSKA NAMESTITEV



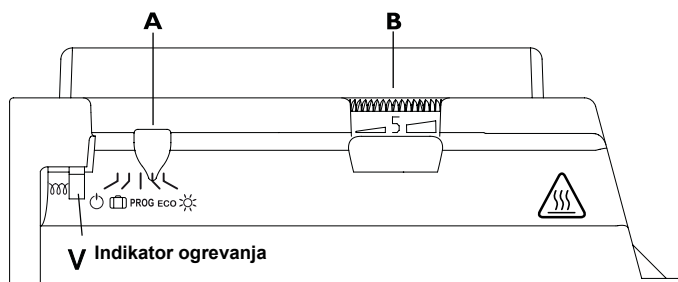
VZDRŽEVANJE

Da bi ohranili delovanje naprave, je treba približno dvakrat na leto s sesalnikom ali krtačo odstraniti prah na dovodih in odvodih zraka. Vsakih pet let naj notranjost naprave pregleda električar. Zunanost naprave lahko očistite z vlažno krpo.

Nikoli ne uporabljajte abrazivnih sredstev ali topil.

Uporaba

Upravljalna enota



Nastavitev temperature “Udobje” ☀

To je zelena temperatura, ko je prostor v uporabi.

Nastavite kazalec **A** v položaj ☀.

Nastavite gumb **B** na 5. Indikator ogrevanja **V** zasveti, če je temperatura pod zeleno temperaturo. Če z nastavitvijo niste zadovoljni, jo znova nastavite in nadaljujte.

Nastavitev temperature “Eko”

Pri tem se temperatura v primerjavi s temperaturo “Udobje” zniža za nekaj stopinj. Priporočamo, da ta način uporabljate, kadar ste odsotni več kot 2 uri ali čez noč.

Stikalo **A** prestavite na eco. Naprava je zdaj v načinu “Eko” (*Temperatura “Udobje” minus približno 3 °C do 4 °C*).

Zaščita proti zmrzali

Ta način ohranja temperaturo v prostoru na približno 7 °C, ko je hiša prazna dalj časa (običajno več kot 24 ur).

Nastavite kazalec **A** na .

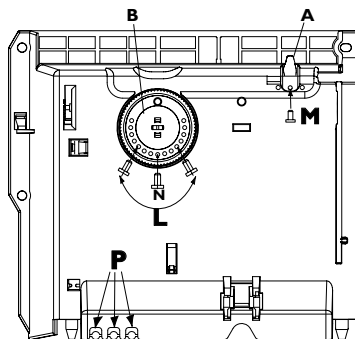
Indikator ogrevanja V

Ta lučka označuje obdobja, v katerih poteka ogrevanje.

Zaklepanje upravljalnih gumbov

Da preprečite nenamerno uporabo naprave (npr. s strani otrok), lahko vrtljivi gumb **B** zaklenete ali omejite njegov obseg uporabe oz. zaklenete izbirni kazalec **A**.

- a) Napravo snemite s stenskega nosilca.
 b) Na zadnji strani termostata odklopite zatiče **P** z nosilcev.
 c) Izberite položaj **N** za zaklepanje vrtljivih gumbov ali položaj **L** za omejitve obsega uporabe gumba.
 Izberite enega od položajev **M**, da zablokirate izbiro v želenem položaju.



Način programiranja

Naprava je opremljena s termostatom, ki ga lahko upravljate prek žičnega vmesnika. Prepozna naslednje ukaze:

- UDOBJE: Nastavitev temperature z vrtljivim gumbom **B**
- UDOBJE $-1\text{ }^{\circ}\text{C}$: Nastavitev temperature z vrtljivim gumbom **B** $-1\text{ }^{\circ}\text{C}$
- UDOBJE $-2\text{ }^{\circ}\text{C}$: Nastavitev temperature z vrtljivim gumbom **B** $-2\text{ }^{\circ}\text{C}$
- EKO: Temperatura udobja, nižja za približno $3\text{ }^{\circ}\text{C}$ do $4\text{ }^{\circ}\text{C}$.
- ZAŠČITA PROTI ZMRZALI: Temperatura se vzdržuje na približno $7\text{ }^{\circ}\text{C}$.
- ZAUSTAVITEV: Takojšnja zaustavitev ogrevanja (uporablja se za prekinitev napajanja).


Če želite aktivirati način programiranja, nastavite kazalec **A** na **PROG**.

Naprava se nato odzove na napravo za programiranje za izbiro temperaturnih obdobjev za način "Udobje" in način "Eko", tako da poveže žični vmesnik z enoto za programiranje ali drugo napravo, opremljeno s časovno uro za varčevanje z energijo.

Opomba: Če prek žičnega vmesnika ni prejetih nobenih ukazov, naprava deluje v načinu "Udobje". Ukaza za zaščito proti zmrzali in prekinitev napajanja imata prednost pred načinoma "Eko" in "Udobje". Pri preklopu iz načina "Udobje" v način "Eko" je čas preklopa približno 12 sekund.


Opozorilo pred zmrzaljo

Vaša naprava je opremljena s funkcijo, ki vas opozori, ko temperatura v prostoru pade pod $3\text{ }^{\circ}\text{C}$. V tem primeru začne utripati rdeča lučka.

Priporočamo, da napravo preklopite v način , da preprečite nastanek škode v prostoru.

Priporočila za uporabo

– Naprave nima smisla nastavljati na najvišjo vrednost, saj se temperatura v prostoru ne bo dvignila hitreje.

– Med prezračevanjem prostora izklopite napravo, tako da kazalec **A** nastavite na . Če boste odsotni več ur, ne pozabite znižati temperature.

Če ste odsotni: manj kot 2 uri – ne dotikajte se upravljalnih gumbov.

od 2 uri do 24 ur – kazalec **A** nastavite na **ECO**.

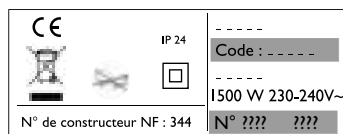
več kot 2 uri oz. v poletnih mesecih – enoto preklopite v način za zaščito proti zmrzali.

– Če je v prostoru več kot ena enota, naj delujejo hkrati, saj boste s tem dosegli najbolj enakomerno temperaturo, ne da bi povečali porabo električne energije.

V primeru težav

| Težave | Preverite |
|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Naprava se ne segreva | <ul style="list-style-type: none"> – Preverite, ali je enota za programiranje v načinu “Udobje” ☀. – Preverite, da so odklopniki aktivirani oz. da razbremenilna naprava (če jo imate) ni prekinila napajanja naprave. – Preverite temperaturo zraka v prostoru. |
| Enota se stalno segreva | <p>Prepričajte se, da ni na prepihu in da nastavitve temperature niso bile spremenjene.</p> <p>Ta enota z elektronskim krmiljenjem je opremljena z mikroprocesorjem, ki ga lahko zmotijo nekatere močne motnje omrežne napetosti (zunaj standardov CE, ki določajo stopnjo zaščite pred motnjami).</p> |
| Površina naprave je zelo vroča | <p>Normalno je, da se naprava med delovanjem segreje. Najvišja površinska temperatura je omejena v skladu s standardom učinkovitosti električne energije NF. Če pa menite, da je naprava vedno prevroča, preverite, ali je moč primerna za površino vašega prostora (priporočamo 100 W/m²) in ali naprava ni postavljena na prepihu, ki bi motil njeno nastavitvev.</p> |
| Enota ne izvaja programiranih ukazov | <p>Prepričajte se, da se naprava za programiranje (glejte navodila za uporabo) ali upravitelj energije pravilno uporabljata.</p> |

Preden pokličete naš oddelek pred in po prodaji, ne pozabite poiskati identifikacijske številke naprave. Ti podatki so zapisani na napisni ploščici na desni strani naprave.



Značilnosti

| Tehnične lastnosti, izmerjene in izračunane v skladu z Uredbo (EU) 2015/1188 | | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Številka modela | F617 | | |
| Značilnosti | Simbol | Vrednost | Enota |
| Izhodna toplotna moč | | | |
| Nazivna toplotna moč | P nom | 0,5 / 2 500 / 2000 | kW W |
| Minimalna toplotna moč | P min | 0,5 500 | kW W |
| Največja neprekinjena izhodna toplotna moč | P max, c | 2 2000 | kW W |
| Dodatna poraba električne energije | | | |
| Pri nazivni toplotni moči | el max | 0,000 | kW |
| Pri najmanjši izhodni toplotni moči | el min | 0,000 | kW |
| V stanju pripravljenosti | el sb | 0,000 | kW |
| | el sb | 0,000 0 | kW W |
| Vrsta preverjanja izhodne toplotne moči/temperature v prostoru | | | |
| Značilnosti | Enota | Dodatne informacije | |
| Elektronsko preverjanje temperature v prostoru in tedenski program | da | Ta naprava mora biti nameščena s sistemom za programiranje, ki ga je mogoče daljinsko upravljati. To vrsto sistema lahko priključite prek pilotnega vodnika naprave. | |
| Druge možnosti pregleda | | | |
| Preverjanje temperature v prostoru s senzorjem prisotnosti. | ne | | |
| Preverjanje temperature v prostoru s senzorjem za odprto okno. | ne | | |
| Možnost daljinskega upravljanja. | da | | |
| Prilagodljivo upravljanje delovanja. | ne | | |
| Omejevalnik časa delovanja. | ne | | |
| Tipalo sevalne temperature. | ne | | |
| Kontaktne podatke | Na informacijski nalepki | | |

Garancijski pogoji

- Garancijska doba traja dve leti od datuma namestitve ali nakupa in ne velja več kot 30 mesecev od datuma proizvodnje, če račun ni na voljo.
- Garancija zajema zamenjavo in dobavo delov, za katere je bilo ugotovljeno, da imajo napako, ter izključuje plačilo nadomestila za povzročeno škodo ali obresti.
- Uporabnik je odgovoren za vse stroške dela ali prevoza.
- Garancija ne krije škode, ki bi nastala zaradi nepravilne namestitve, nenormalne uporabe ali neupoštevanja zahtev teh navodil za namestitev in uporabo.
- Določila teh garancijskih pogojev ne izključujejo zakonskih pravic kupca do garancije za okvare in skrite napake, ki velja v vseh primerih pod pogoji iz 1641. člena in drugih členov civilnega zakonika.
- Potrdilo skupaj z računom predložite prodajalcu ali svojemu monterju samo v primeru reklamacije.

Proizvajalec lahko s komercialno kodo in serijsko številko določi, katero napravo ste kupili.

Te podatke lahko najdete na podatkovni ploščici na strani naprave.

Za uveljavljanje garancijskih zahtevkov se obrnite na svojega inštalaterja ali prodajalca.

Po potrebi se obrnite na:

ATLANTIC INTERNATIONAL

2 Allée Suzanne Penillault-Crapez

94110 ARCUEIL

FRANCE

France Tel: (33) 146836000 Faks: (33) 146836001

Oprez



Attention :
Surface très
chaude
Caution
hot surface

Oprez zbog vrlo vruće površine.

OPREZ: Dijelovi ovog proizvoda mogu se jako zagrijati i uzrokovati opekotine. Osobitu pažnju posvetite u slučaju prisutnosti djece i ranjivih osoba.

- Držite djecu mlađu od 3 godine podalje od ove jedinice, osim ako nisu pod stalnim nadzorom.
- Djeca u dobi od 3 do 8 smiju samo uključiti ili isključiti jedinicu pod uvjetom da je ona postavljena u uobičajeni položaj i da su ta djeca pod nadzorom ili da su dobila upute o sigurnoj upotrebi uređaja i da razumiju moguće opasnosti. Djeca u dobi od 3 do 8 godina ne smiju spajati, prilagođavati ili čistiti uređaj te obavljati korisničko održavanje.
- Ovu jedinicu smiju upotrebljavati djeca starija od 8 godina i osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili osobe kojima nedostaje iskustva ili znanja (ako su) pod pravilnim nadzorom ili su dobili upute o sigurnoj upotrebi uređaja i ako razumiju opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Djeca, ako nisu pod nadzorom, ne smiju obavljati čišćenje i održavanje uređaja.
- Ovaj se uređaj mora ukopčati ili spojiti u skladu s važećim pravilima i normama nadležnog tijela.
- Knjižica s uputama za ovaj proizvod dostupna je na upit u postprodajnoj službi uz navođenje broja koji je naveden u dijelu o jamstvu u servisnom priručniku.
- Uređaj nemojte upotrebljavati ako je oštećen kabel za napajanje.
- Uređaj nemojte instalirati ispod fiksne utičnice.



Oprez: da biste izbjegli pregrijavanje i iz sigurnosnih razloga, pločasti grijač nemojte prekrivati.



Uređaji na kojima se nalaze ovi simboli ne smiju se odlagati kao kućanski otpad i moraju se odvojeno prikupljati i reciklirati. Prikupljanje i recikliranje na kraju vijeka upotrebe mora se obaviti u skladu sa zakonskim propisima i lokalnim pravilima (DEEE 2002/96/CE).



Postavljanje uređaja na većim visinama uzrokuje povećanje temperature na izlazu zraka (približno 10 ° C na 1000 m visine).

Instalacija

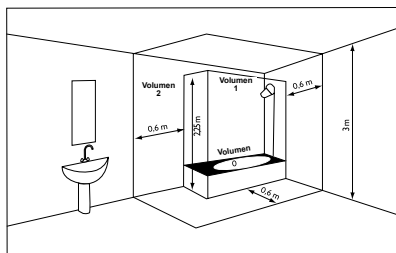
PRIPREMA ZA INSTALACIJU UREĐAJA

Smjernice za instalaciju

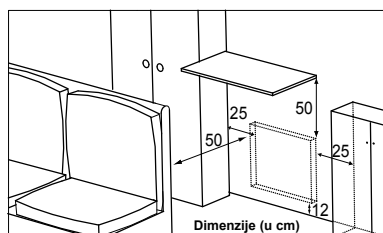
- Ovaj je uređaj napravljen za instalaciju u stambenim prostorima. Za sve ostale slučajeve obratite se distributeru.
- Instalacija se mora obaviti u skladu s trenutno važećim normama u zemlji upotrebe.
- Uređaj mora imati jednofazno napajanje od 230 V i 50 Hz.
- U vlažnim područjima kao što su kupaonice i kuhinje, morate postaviti spojno kućište na najmanje 25 cm iznad tla.

Uređaj držite podalje od svih protoka zraka koji bi mogli ometati njegov rad (npr.: ispod ventilatora s centraliziranim upravljanjem itd...).

Uređaj nemojte instalirati ispod fiksne utičnice.



| | |
|------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Volumen 1 | Nema električnog uređaja |
| Volumen 2 | Električni uređaj klase II IPX24 (EN 60335-2-43 : 2003/A2 : 2008) |

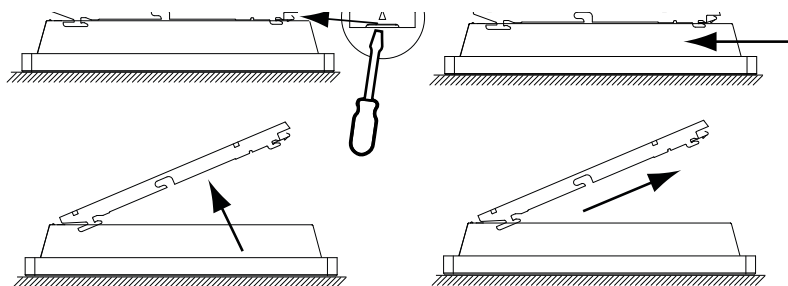


Pridržavajte se minimalnih udaljenosti od namještaja prilikom postavljanja uređaja. Iznad okomitih uređaja nemojte postavljati policu.

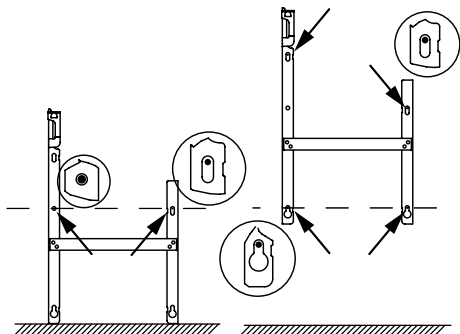
INSTALACIJA

Otpustite zakvačeni nosač uređaja

Preporučujemo da uređaj postavite na ravno, s prednjim dijelom okrenutim prema dolje.



Pričvrstite zakvačeni nosač



ELEKTRIČNI PRIKLJUČAK UREĐAJA

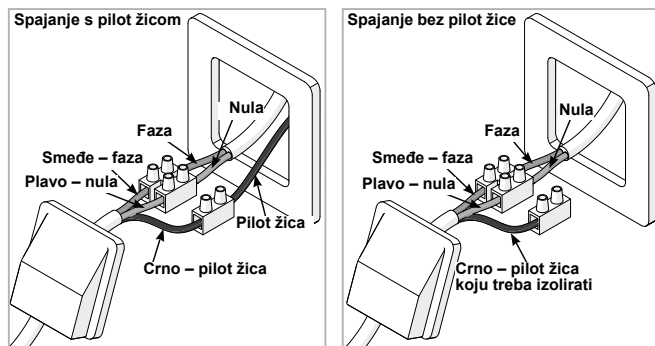
Pravila ožičenja

- Uređaj mora imati jednofazno napajanje od 230 V i 50 Hz.
- Napajanje uređaja mora biti izravno spojeno na električni sustav kućanstva iza zaštitnog prekidača i bez međusklopke.
- Jedinica se na električni sustav kućanstva spaja putem vlastitog kabela napajanja preko utičnice. U vlažnim područjima kao što su kuhinje i kupaonice, utičnica se mora postaviti na najmanje 25 cm (9.8") iznad tla.
- **Zabranjeno je spajanje na uzemljenje. Pilot žicu (crnu žicu) nemojte spajati na uzemljenje.**
- Napajanje se mora izravno spojiti na električni sustav kućanstva iza dvopolnog prekidača u skladu s pravilima instalacije.

- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, služba postprodaje ili osoblje sličnih kvalifikacija da bi se izbjegle opasnosti.
- Ako upotrebljavate pilot žicu i ona je zaštićena sklopkom na diferencijalnu struju od 30 mA (npr. u kupaonici), pilot žica mora se zaštititi na sklopki na diferencijalnu struju.
- Ako želite upotrijebiti uređaj za rasterećenje, odaberite onaj s izlazom pilot žice umjesto onog s utičnicom tako da ne bi došlo do oštećenja termostata.

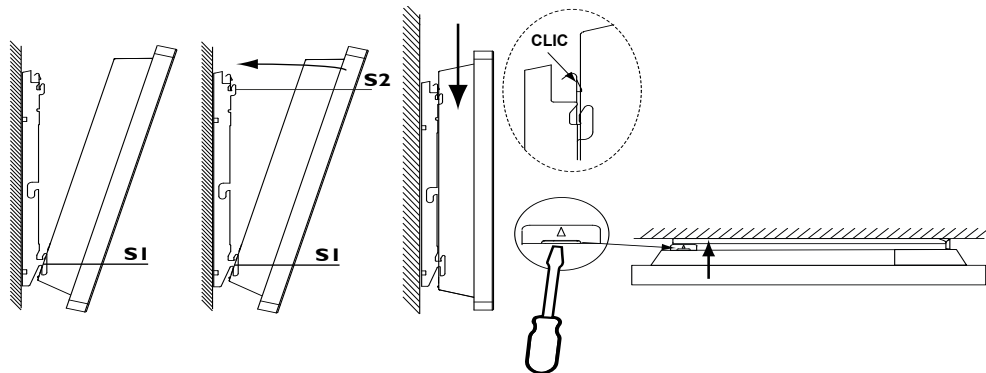
Shema ožičenja uređaja

- Isključite napajanje i žice spojite prema sljedećoj shemi:



Ovaj se uređaj mora instalirati sa sustavom programiranja kojim se može upravljati na daljinu. Ta vrsta sustava može se spojiti putem pilot žice uređaja.

INSTALACIJA POSTAVLJENA NA ZID



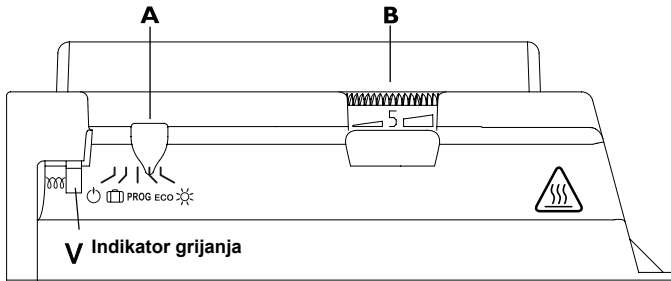
ODRŽAVANJE

Da bi se sačuvala učinkovitost uređaja, potrebno ga je približno dva puta godišnje očistiti usisivačem ili očetkati ulaze i izlaze zraka da bi se uklonila prašina. Svakih pet godina uređaj mora provjeriti kvalificirani električar. Vanjski dio uređaja može se očistiti vlažnom krpom.

Nikada nemojte upotrebljavati abrazivne proizvode ili otapala.

Upotreba

Upravljačka kutija



Postavljanje temperature udobnosti


Ova je temperatura poželjna kad se boravi u prostoriji.

Postavite pokazivač **A** u položaj .

Namjestite gumb **B** na 5. Indikator grijanja **V** svijetli ako temperatura padne ispod željene vrijednosti. Ako niste zadovoljni s namještenom postavkom, ponovno je namjestite i nastavite dalje.


Postavljanje temperature eko

Ovo uključuje nižu temperaturu u usporedbi s temperaturom udobnosti. Preporučujemo upotrebu ovog načina u slučaju odsutnosti dulje od 2 sata ili preko noći.

Postavite prekidač **A** u položaj . Uređaj je sad u ekonomičnom načinu rada (Temperatura za udobnost minus pribl. 3 °C do 4 °C).

Bez zamrzavanja

Ovaj način rada održava temperaturu od oko 7 °C u prostoriji kad se u kući dulje vrijeme ne boravi (obično duže od 24 sata).

Postavite pokazivač **A** u položaj .

Svjetlo grijanja **V**

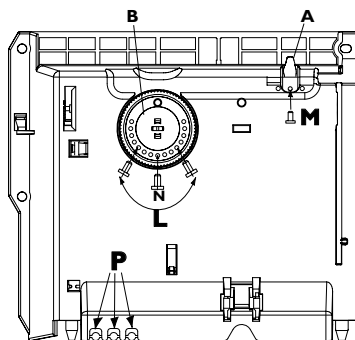
Ovo svjetlo označava razdoblje tijekom kojih se kućanstvo grije.

Zaključavanje komandi

Može se blokirati ili ograničiti raspon upotrebe kotačića **B** i pokazivača sklopke blokade birača **A** kako bi se spriječilo nehotično rukovanje uređajem (od strane djece i sl.).

- a) Odvojite uređaj od zidnog nosača.
- b) Na poleđini kućišta termostata odvojite zatike **P** od njihovih nosača.
- c) Odaberite položaj **N** da biste blokirali kotačiće ili položaj **L** da biste ograničili raspon upotrebe kotačića.

Odaberite jedan od položaja **M** da biste zaključali u željenom načinu rada.



Način programiranja

Uređaj je opremljen termostatom kojim se može upravljati preko upravljačkog voda. On prepoznaje sljedeće komande:

- COMFORT: postavljanje temperature pomoću kotačića **B**
- COMFORT -1°C: postavljanje temperature pomoću kotačića **B** -1°C
- COMFORT -2°C: postavljanje temperature pomoću kotačića **B** -2°C
- EKO: Temperatura udobnosti snižena za pribl. 3 °C do 4 °C.
- BEZ ZAMRZAVANJA: Temperatura okoline održava se na oko 7 °C.
- STOP: trenutačno isključivanje grijanja (upotrebljava se za prekid napajanja).


Da biste uključili Način programiranja pokazivač **A** postavite u položaj **PROG**.

Uređaj će odgovoriti uređaju za programiranje na odabir razdoblja udobnosti i eko temperature tako da se upravljački vod spoji na jedinicu za programiranje ili neki drugi uređaj opremljen satom za uštedu energije.


Napomena: Ako se putem upravljačkog voda ne dobije nikakva naredba, uređaj radi u načinu rada za udobnost. Naredbe za način protiv zamrzavanja i prekid napajanja imaju prednost pred načinima rada eko ili za udobnost. Prilikom prebacivanja iz načina za udobnost u način eko, prebacivanje traje oko 12 sekundi.

Upozorenje na zamrzavanje

Vaš je uređaj opremljen funkcijom upozorenja kad je sobna temperatura niža od 3 °C. U tom slučaju treperi crveno svjetlo.

Preporučujemo da uređaj stavite u način rada  da biste izbjegli moguća oštećenja u prostoriji

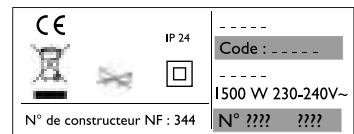
Preporuke za upotrebu

- Nema svrhe postavljati jedinicu na najjače, sobna temperatura neće brže porasti.
 - Kad prozračujete prostoriju, isključite jedinicu tako da klizač **A** stavite na .
- Nemojte zaboraviti sniziti temperaturu ako izlazite na nekoliko sati.
- Ako izlazite na:
 - manje od 2 sata: nemojte dirati komande.
 - od 2 do 24 sata, postavite pokazivač **A** u položaj **ECO**.
 - dulje od 2 sata ili tijekom ljeta: jedinicu stavite u način bez zamrzavanja.
- Ako u prostoriji imate nekoliko jedinica, pustite ih da sve istovremeno rade, time ćete dobiti ujednačeniju temperaturu a da ne povećavate potrošnju struje.

U slučaju problema

| Problemi | Provjera |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Uređaj ne zagrijava | <ul style="list-style-type: none"> – Provjerite je li jedinica za programiranje u načinu rada za udobnost ☀. – Provjerite jesu li u kućanstvu uključeni zaštitni prekidači i je li rasterećenje (ako ga imate) prekinulo napajanje uređaja. – Provjerite temperaturu zraka u prostoriji. |
| Jedinica stalno grije | <p>Provjerite da nema propuha i da nije promijenjena postavka temperature.</p> <p>Ova jedinica s električnim upravljanjem opremljena je mikro procesorom kojeg mogu ometati neki jaki poremećaji električnog napona (izvan normi EZ koje određuju razinu zaštite od poremećaja).</p> |
| Površina uređaja jako je vruća | <p>Normalno je da je uređaj vruć kad radi. Maksimalna temperatura površine ograničena je u skladu s normom NF Electricité Performance. Međutim, ako smatrate da je uređaj još uvijek prevruć, provjerite da ulazna snaga odgovara površini prostorije (preporučujemo 100 W/m²) i da uređaj nije izložen propuhu koji bi mogao poremetiti njegove postavke.</p> |
| Jedinica ne provodi naredbe programiranja | <p>Provjerite da se jedinica za programiranje (pogledajte njezin korisnički priručnik) ili upravljanje energijom ispravno upotrebljavaju.</p> |

Prije no što pozovete odjel postprodaje, ne zaboravite pripremiti referentne oznake uređaja. Te se informacije nalaze na nazivnoj pločici smještenoj s desne strane uređaja.



Karakteristike

| Tehničke karakteristike izmjerene i izračunate u skladu s UREDBOM (EU) 2015/1188 | | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Oznake modela | F617 | | |
| Karakteristike | Simbol | Vrijednost | Mjerna jedinica |
| Toplinska snaga | | | |
| Nazivna toplinska snaga | P naz. | 0,5 / 2 500 / 2000 | kW W |
| Minimalna toplinska snaga | P min. | 0,5 500 | kW W |
| Maksimalna kontinuirana toplinska snaga | P maks., c | 2 2000 | kW W |
| Dodatna potrošnja struje | | | |
| Pri nazivnoj toplinskoj snazi | el max | 0,000 | kW |
| Pri minimalnoj toplinskoj snazi | el min | 0,000 | kW |
| U stanju mirovanja | el sm | 0,000 | kW |
| | el sm | 0,000 0 | kW W |
| Vrsta komande za regulaciju toplinske snage/temperature u prostoriji | | | |
| Karakteristike | Mjerna jedinica | Dodatne informacije | |
| Elektronička komanda za regulaciju temperature u prostoriji i tjedni programator | da | Ovaj se uređaj mora instalirati sa sustavom programiranja kojim se može upravljati na daljinu. Ta vrsta sustava može se spojiti putem pilot žice uređaja. | |
| Ostale mogućnosti provjere | | | |
| Provjera temperature u prostoriji s detektorom prisutnosti. | ne | | |
| Provjera temperature u prostoriji s detektorom otvorenih prozora. | ne | | |
| Opcija daljinskog upravljanja. | da | | |
| Prilagodljiva komanda za uključivanje. | ne | | |
| Ograničivač vremena uključivanja. | ne | | |
| Senzor Black goble. | ne | | |
| Podaci za kontakt | Isti kao na naljepnici s informacijama | | |

Uvjeti jamstva

- Jamstveno razdoblje traje dvije godine od datuma instalacije ili kupovine i ne može prelaziti 30 mjeseci od datuma proizvodnje ako nema računa.
 - Jamstvo pokriva zamjenu i isporuku sastavnih dijelova koji su potvrđeni kao neispravni izuzimajući sva oštećenja ili kamate.
 - Korisnik snosi troškove rada i prijevoza.
 - Jamstvo ne pokriva oštećenja prouzročena nepravilnom instalacijom, neuobičajenom upotrebom ili nepridržavanjem uvjeta navedenih u uputama za instalaciju i upotrebu.
 - Odredbe ovih uvjeta jamstva ne isključuju pravo kupca na jamstvo u slučaju pogrešaka ili skrivenih kvarova koji se primjenjuju u svim slučajevima prema odredbama Članka 1641 građanskog zakonika.
 - Ovu potvrdu pokažite distributeru ili instalateru samo u slučaju reklamacije zajedno sa računom koji ste dobili prilikom kupnje.
- Komercijalni kod i serijski broj proizvođaču pokazuju određeni uređaj koji ste kupili.
- Ti se podaci nalaze na pločici s informacijama na stranici uređaja.

Da biste podnijeli reklamaciju u jamstvenom roku, obratite se instalateru ili distributeru.
Ako je potrebno, obratite se:

ATLANTIC INTERNATIONAL

2 Allée Suzanne Penillault-Crapez

94110 ARCUEIL

FRANCUSKA

Francuska Tel: (33) 146836000 Faks: (33) 146836001

Dėmesio!



Attention :
Surface très
chaude
Caution
hot surface

Perspėjimas dėl labai karšto paviršiaus.

DĖMESIO! Šio gaminio dalys gali įkaisti ir nudeginti.

Ypač atkreipkite dėmesį į vaikus ir pažeidžiamus asmenis.

- Neleiskite jaunesniems nei 3 metų vaikams be priežiūros būti šalia šio įrenginio.
- Vaikai nuo 3 iki 8 metų gali įjungti arba išjungti įrenginį tik jei jis buvo pastatytas arba sumontuotas įprastoje padėtyje ir jei šie vaikai yra prižiūrimi arba gavo instrukcijas, kaip saugiai naudotis įrenginiu, ir supranta galimus pavojus. Vaikai nuo 3 iki 8 metų negali prijungti, reguliuoti arba valyti įrenginio bei atlikti jo techninę priežiūrą.
- Šį įrenginį gali naudoti ne jaunesni kaip 8 metų vaikai ir žmonės, turintys fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba stokojantys patirties ar žinių, jei jie yra tinkamai prižiūrimi arba jiems buvo pateikti saugaus prietaiso naudojimo nurodymai ir jei buvo suvokta galima rizika. Vaikams draudžiama žaisti su šiuo įrenginiu. Valymo ir techninės priežiūros darbus vaikai neturėtų atlikti be priežiūros.
- Šį prietaisą turi prijungti įgaliotas asmuo pagal galiojančias taisykles ir standartus.
- Šio gaminio instrukcijų knygą galima gauti susisiekus su garantinio aptarnavimo tarnyba numeriu, nurodytu šiame vadove garantinio aptarnavimo dalyje.
- Nenaudokite prietaiso, jei pažeistas maitinimo laidas.
- Prietaiso neįrenkite po fiksuotu lizdu.



Dėmesio! Kad išvengtumėte perkaitimo ir būtų užtikrintas saugumas, neuždenkite šildytuvo.



Šiuo simboliu pažymėtų prietaisų negalima išmesti kartu su buitėmis atliekomis, juos reikia surinkti atskirai ir perdirbti. Eksploatuoti nebetinkamų įrenginių surinkimas ir perdirbimas turi būti vykdomas vadovaujantis nuostatomis ir vietiniais potvarkiais (DEEE 2002/96/CE).



Prietaisą sumontavus dideliame aukštyje, padidėja išeinančio oro temperatūra (maždaug 10 °C kiekvienais 1000 m pakilimo).

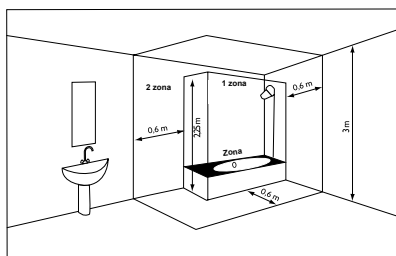
PASIRUOŠIMAS PRIETAISO ĮRENGIMUI

Įrengimo nurodymai

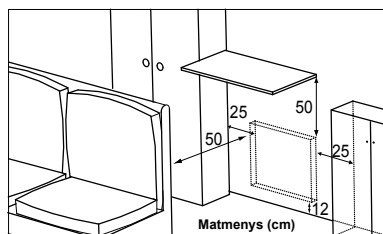
- Šis prietaisas yra suprojektuotas įrengti gyvenamosiose patalpose. Informacijos apie kitas vietas teiraukitės pardavėjo.
- Atliekant įrengimo darbus būtina laikytis šiuo metu naudojimo šalyje galiojančių standartų.
- Prietaisą reikia prijungti prie 230 V vienfazio 50 Hz maitinimo lizdo.
- Drėgnose vietose, pvz., vonioje ar virtuvėje, jungčių dėžutę reikia montuoti bent 25 cm virš grindų.

Saugokite prietaisą nuo skersvėjų, kurie gali trukdyti jam veikti (pvz., po centralizuotai valdomu ventiliatoriumi ir pan.).

Prietaiso neįrenkite po fiksuotu lizdu.



| | |
|---------------|---------------------------------------------------------------------|
| 1 zona | Jokių elektros įrenginių |
| 2 zona | II klasės IPX24 elektros prietaisas (EN 60335-2-43 : 2003/A2: 2008) |

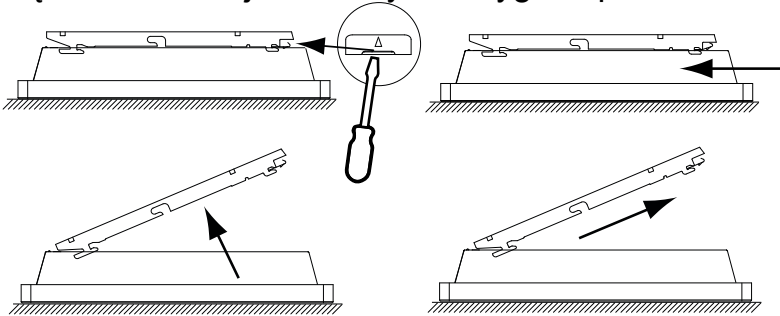


Įrengdami prietaisą išlaikykite minimalius atstumus nuo baldų. Nemontuokite lentynos virš vertikalių įrenginių.

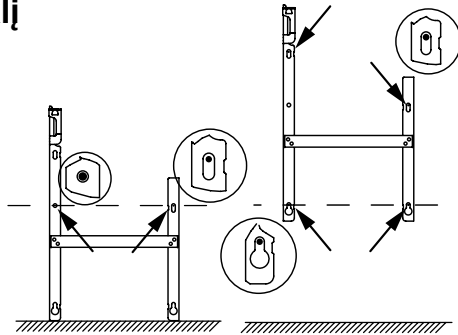
MONTAVIMAS

Atlaisvinkite prietaiso kabinimo laikiklį

Prietaisą rekomenduojame statyti ant lygaus paviršiaus.



Pritvirtinkite kabinimo laikiklį



PRIETAISO ELEKTROS JUNGČIŲ PRIJUNGIMAS

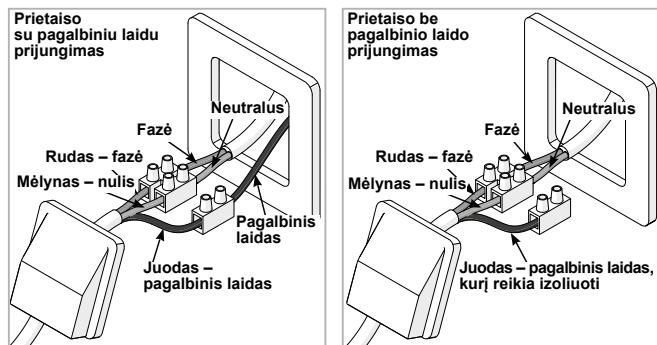
Laidų jungimo taisyklės

- Prietaisą reikia prijungti prie 230 V vienfazio 50 Hz maitinimo lizdo.
- Prietaiso maitinimas turi būti prijungtas tiesiogiai prie buitinės maitinimo sistemos po grandinės pertraukiklio ir be tarpinio jungiklio.
- Prietaisas prie buitinės maitinimo sistemos jungiamas maitinimo laidu naudojant maitinimo lizdą. Drėgnose vietose, pvz., vonioje ir virtuvėje, maitinimo lizdas turi būti įrengtas bent 25 cm (9,8") virš grindų.
- Jungti prie žeminimo draudžiama. Pagalbinio laido (juodo laido) nejunkite prie žeminimo.**
- Maitinimas turi būti jungiamas tiesiogiai prie buitinės maitinimo sistemos po dviejų kontaktų grandinės pertraukiklio laikantis įrengimo taisyklių.

- Jei maitinimo laidas pažeistas, kad būtų išvengta pavoju, jį turi pakeisti gamintojas, klientų aptarnavimo centro darbuotojai ar kiti kvalifikuoti specialistai.
- Jei naudojate pagalbinį laidą, kuris yra apsaugotas 30 mA likutinės srovės grandinės pertraukikliu (pvz., vonioje), bandomuoju laidu tekančią srovę reikia apsaugoti šiuo likutinės srovės grandinės pertraukikliu.
- Jei norite naudoti apkrovos perjungimo prietaisą, rinkitės prietaisą su pagalbiniu laido lizdu, o ne su maitinimo lizdu, kad nebūtų sugadintas termostatas.

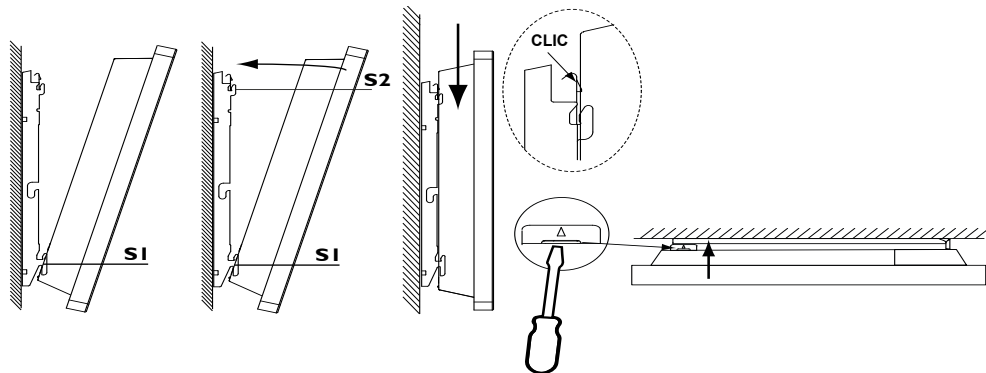
Prietaiso elektros jungčių schema

- Išjunkite maitinimą ir prijunkite laidus vadovaudamiesi toliau pateikiama schema:



Šį prietaisą reikia įrengti su nuotoliniu būdu valdoma programavimo sistema. Šio tipo sistemą galite prijungti pagalbiniu prietaiso laidu.

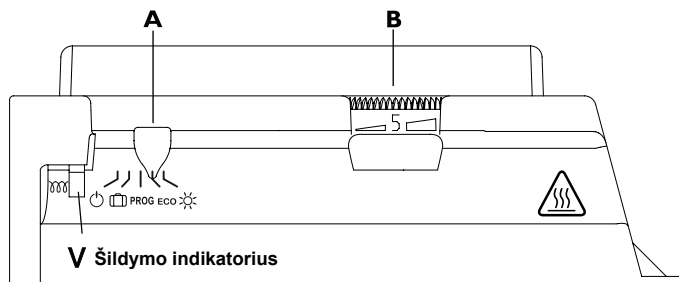
ĮRENGIMAS TVIRTINANT PRIE SIENOS



Kad prietaisas gerai veiktų, maždaug du kartus per metus dulkių siurbliu arba šepetėliu reikia pašalinti dulkes iš oro įleidimo ir išleidimo angų. Kas penkerius metus prietaiso vidų turi patikrinti profesionalus elektrikas. Prietaiso išorę galima valyti drėgna medžiagine šluoste. **Niekada nenaudokite abrazyvinių produktų ar tirpiklių.**

Naudojimas

Valdymo dėžutė



Komforto temperatūros nustatymas ☀

Tai pageidaujama temperatūra esant kambaryje.

Žymeklį **A** nustatykite į padėtį ☀.

Sureguliuokite rankenėlę **B** nustatydami į padėtį 5. Šildymo indikatorius **V** užsidegs, jei temperatūra nukris žemiau pageidaujamos. Jei nustatymas jus netinka, pakeiskite jį ir tęskite.

Eko temperatūros nustatymas

Tai apima temperatūros laipsniais sumažinimą, palyginti su komforto temperatūra. Šį režimą rekomenduojame naudoti, kai namuose nebūnate ilgiau nei 2 val. ar per naktį. Jungiklį **A** nustatykite į padėtį ECO. Dabar prietaisas veikia Eko režimu (*komforto temperatūra minus maždaug 3–4 °C*).

Apsauga nuo šalčio

Veikiant šiam režimui patalpoje palaikoma maždaug 7 °C temperatūra; jis gali būti naudojamas nesant namuose ilgai (daugiau nei 24 val.).

Žymeklį **A** nustatykite į padėtį ☹.

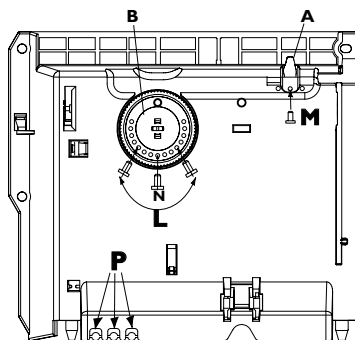
Šildymo lemputė V

Ši lemputė rodo laikotarpis, per kuriuos naudojamas šildymas.

Valdiklių užrakinimas

Siekiant išvengti netinkamo ar nereikalingo pasinaudojimo prietaisu (pvz., vaikų), galima užrakinti arba apriboti ratuko **B** sukimąsi ir užrakinti parinkiklio žymeklį **A**.

- a) nuimkite prietaisą nuo jo sieninio laikiklio.
- b) termostato dėžutės gale išimkite kaiščius **P** iš laikiklių.
- c) pasirinkite padėtį **N** ir užrakinkite ratukus arba padėtį **L** ir apribokite ratukų sukimąsi. Pasirinkite vieną iš padėčių **M** ir užfiksukite norimą režimą.



Programavimo režimas

Prietaisė yra įrengtas termostatas, kuris gali būti valdomas valdymo laidu. Jis atpažįsta toliau nurodytas komandas:

- COMFORT: temperatūra, nustatyta ratuku **B**
- COMFORT -1°C: temperatūra, nustatyta ratuku **B** -1 °C
- COMFORT -2°C: temperatūra, nustatyta ratuku **B** -2 °C
- ECO: komforto temperatūra, sumažinta apie 3–4 °C.
- FROST FREE: palaikoma maždaug 7 °C aplinkos temperatūra.
- STOP: šildymas iškart sustabdomas (naudojama nutraukiant maitinimą).

Jei norite suaktyvinti maitinimo režimą, žymeklį **A** nustatykite į padėtį **PROG**.

Tada prietaisas reaguos į programavimo prietaisą ir galėsite pasirinkti komforto ar Eko temperatūros laikotarpius – valdymo laidą prijunkite prie programavimo bloko ar kito prietaiso su laikmačiu energijai taupyti.


Pastaba. Jei per valdymo laidą nesiunčiamos jokios komandos, prietaisas veikia komforto režimu. Apsaugos nuo šalčio ir maitinimo pertraukimo komandoms teikiama pirmenybė prieš Eko ir komforto režimus. Iš komforto režimo įjungiant Eko režimą perjungimo laikas yra maždaug 12 sek.

Įspėjimas apie šaltį

Prietaisė yra funkcija, kuri įspėja, kai patalpos temperatūra nukrenta žemiau 3 °C. Tokiu atveju mirksi raudona lemputė.

Rekomenduojame prietaisė įjungti  režimą, kad apsaugotumėte nuo galimo pavojaus patalpai.






Naudojimo rekomendacijos

- Nėra galimybės prietaiso nustatyti veikti maksimalia galia, patalpos temperatūra nekils greičiau.
- Jei patalpą norite išvėdinti, prietaisą išjunkite žymeklį **A** nustatydami į padėtį . Jei ketinate išvykti kelioms valandoms, nepamirškite temperatūros sumažinti. Jei išvykstate: mažiau nei 2 val., valdiklių nelieskite.
2–24 val., žymeklį **A** nustatykite į padėtį **eco**.
daugiau nei 2 val. ar arba vasarai, įjunkite prietaiso apsaugos nuo šalčio režimą.
- Jei patalpoje yra keli prietaisai, leiskite jiems visiems veikti vienu metu, taip temperatūros reguliavimas bus tolygesnis, o elektros energijos sąnaudos nepadidės.

Kilus problemai

| Problemos | Tikrinimas |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Prietaisas nešildo | <ul style="list-style-type: none"> - Patikrinkite, ar programavimo blokas veikia komforto režimu ☀. - Patikrinkite, ar nesuveikė vietinis grandinės pertraukiklis arba ar prietaiso maitinimo nepertraukė apkrovos perjungimo prietaisas (jei toks yra). - Patikrinkite oro temperatūrą patalpoje. |
| Prietaisas nuolat šildo | <p>Įsitikinkite, kad jis nėra veikiamas skersvėjo ir kad nebuvo pakeistas temperatūros nustatymas.</p> <p>Šiame prietaise su elektroniniu valdymu yra mikroprocesorius, kurį gali paveikti stiprus maitinimo įtampos trikdžiai (neapimant CE standartų, apibrėžiančių apsaugos nuo trikdžių lygį).</p> |
| Prietaiso paviršius labai karštas | Tai normalu, veikdamas prietaisas įkaista. Didžiausia paviršiaus temperatūra ribojama pagal NF elektros energijos eksploatacinių savybių standartą. Tačiau jei manote, kad jūsų prietaisas yra per karštas, patikrinkite, ar galia yra tinkama pagal patalpos plotą (rekomenduojame 100W / m ²) ir ar prietaisas nėra veikiamas skersvėjo, dėl kurio nustatymas gali neveikti. |
| Prietaisas nevykdo suprogramuotų nustatymų | Patikrinkite, ar teisingai naudojamas programavimo įrenginys (žr. jo naudotojo vadovą) arba energijos valdiklis. |

Prieš skambindami į mūsų garantinių paslaugų skyrių būtinai suraskite prietaiso duomenis. Ši informacija nurodyta duomenų lentelėje prietaiso dešinėje pusėje.

| | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  | IP 24 |
|  |  |  |
| N° de constructeur NF : 344 | | Code : ----- ----- 1500 W 230-240V~ N° ???? ???? |

Charakteristikos

| Techninės charakteristikos išmatuotos ir apskaičiuotos vadovaujantis REGLAMENTU (ES) 2015/1188 | | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Modelio duomenys | F617 | | |
| Charakteristikos | Simbolis | Reikšmė | Vienetai |
| Šildymo galia | | | |
| Nominalioji šilumos išvestis | P nom | 0,5 / 2 500 / 2000 | kW W |
| Minimali šilumos išvestis | P min | 0,5 500 | kW W |
| Maksimali nuolatinė šildymo galia | P max, c | 2 2000 | kW W |
| Pagalbinės elektros sąnaudos | | | |
| Esant nominaliai šildymo galiai | el max | 0,000 | kW |
| Esant minimaliai šildymo galiai | el min | 0,000 | kW |
| Parengties režimu | el sb | 0,000 | kW |
| | el sb | 0,000 0 | kW W |
| Šilumos išvesties tipas / patalpos temperatūros tikrinimas | | | |
| Charakteristikos | Vienetai | Papildoma informacija | |
| Elektroninis patalpos temperatūros patikrinimas ir savaitinis programavimas | Taip | Šį prietaisą reikia įrengti su nuotoliniu būdu valdoma programavimo sistema. Šio tipo sistemą galite prijungti pagalbinio prietaiso laidu. | |
| Kitos tikrinimo parinktys | | | |
| Patalpos temperatūros patikrinimas, su buvimo detektoriumi. | Ne | | |
| Patalpos temperatūros tikrinimas, su atviro lango detektoriumi. | Ne | | |
| Nuotolinio valdymo parinktis. | taip | | |
| Adaptivus aktyvinimo valdymas. | ne | | |
| Aktyvinimo laiko ribotuvas. | ne | | |
| Juodas rutulinis jutiklis. | Ne | | |
| Kontaktinė informacija | „Idem“ informacijos etiketė | | |

Garantijos sąlygos

- Garantijos laikotarpis yra dveji metai nuo įrengimo arba įsigijimo datos ir negali būti ilgesnis nei 30 mėnesių nuo pagaminimo datos, jei nepateikiamas kvitas.
 - Garantija taikoma defektais pripažintų komponentų pakeitimui ir pristatymui, atmetant bet kokius nuostolius ar palūkanas.
 - Naudotojas yra atsakingas už bet kokias darbo ar transportavimo išlaidas.
 - Garantija netaikoma jokiai žalai, atsiradusiai dėl neteisingo montavimo, netinkamo naudojimo ar montavimo ir naudojimo instrukcijų reikalavimų nesilaikymo .
 - Šios garantijos sąlygos nepanaikina jokių pirkėjo teisių į garantiją dėl trūkumų ar paslėptų defektų, kurios visais atvejais taikomos pagal Civilinio kodekso 1641 straipsnio nuostatas.
 - Šį sertifikatą pateikite platintojui arba montuotojui pretenzijos atveju kartu su pirkimo sąskaita faktūra.
- Komerčinis kodas ir serijinis numeris nurodo gamintojui, kokį konkretų prietaisą esate įsigiję. Šią informaciją rasite prietaiso šone esančioje informacinėje plokštelėje.

Norėdami pareikšti pretenziją dėl garantijos, kreipkitės į savo montuotoją arba prekybos atstovą.
Jei reikia, kreipkitės į:

ATLANTIC INTERNATIONAL

2 Allée Suzanne Penillault-Crapez

94110 ARCUEIL

PRANCŪZIJA

Prancūzija, tel.: (33) 146836000 faks.: (33) 146836001